

ФОРМИРОВАНИЕ ЛИНГВОКУЛЬТУРОЛОГИЧЕСКОЙ КОМПЕТЕНЦИИ УЗБЕКСКИХ УЧАЩИХСЯ НА МАТЕРИАЛАХ КАТЕГОРИИ РОДА В РУССКОМ И УЗБЕКСКОМ ЯЗЫКАХ

Ж.А. Рузиева

(Государственный институт русского языка
им. А.С. Пушкина)

Аннотация: В статье рассматриваются теоретические и практические аспекты формирования лингвокультурологической компетенции узбекских учащихся, особенности восприятия и усвоения категории рода в русском языке представителями узбекской языковой культуры.

Ключевые слова: лингвокультурологическая компетенция, категория рода, русский язык как иностранный, методика преподавания, узбекские учащиеся.

Abstract: The article examines the theoretical and practical aspects of the formation of linguacultural competence of Uzbek students, the peculiarities of perception and assimilation of the category of gender in the Russian language by representatives of the Uzbek linguistic culture.

Keywords: linguacultural competence, gender category, Russian as a foreign language, teaching methods, Uzbek students.

В условиях растущего партнерства между Российской Федерацией и Республикой Узбекистан освоение русского языка учащимися из Узбекистана приобретает особую значимость. Лингвокультурологический подход в преподавании русского языка узбекским школьникам позволяет связать культурное содержание языковых единиц с когнитивными структурами и национальным культурно-нравственным опытом народа.

Развитие лингвокультурологической компетенции требует учитывать следующие факторы:

- национальные культурные черты и традиции узбекского народа;
- особенности восприятия русской культуры;
- специфику узбекского языка;
- психологические характеристики учащихся.

Формирование данной компетенции достигается при соблюдении определенных условий:

- регулярное введение в обучение лексики, содержащей культурный компонент значения;
- использование аутентичных материалов, отражающих культурные особенности;
- поощрение диалога между представителями разных культур;
- создание ситуаций, способствующих межкультурному взаимодействию;
- развитие креативных способностей учеников.

Одной из наиболее труднопреодолимых грамматических категорий является категория рода имен существительных, сложности усвоения которой узбекскими школьниками обусловлены несколькими факторами: наличие только общего рода, несоответствие грамматического рода реальному полу у неодушевленных предметов, многообразие способов выражения рода в русском языке, а также трудностью его определения по формальным признакам [Сулаймонова 2018].

Основные трудности узбекских учащихся связаны с неверным согласованием, употреблением глагольных форм прошедшего времени, с определением рода по внешним признакам.

Изучение категории рода рекомендуется начинать с существительных, род которых определяется по значению, использовать ассоциативные связи между родами и окончаниями с опорой на соответствия в родном языке.

Категория рода выступает как этнокультурное явление, логическая и мыслительная категория, а также элемент грамматического строя, отражающий "внутреннюю организацию мышления" [Гумбольдт 1984].

В узбекском языке оппозиция "мужской / женский" выражается путем семантического указания на род, а также синтетического, аналитического и культурно-ассоциативного способов выражения родового признака. Тем не менее, в узбекском языке значение слова является ведущим средством выражения родового признака. Система формальных показателей-аффиксов ограничена узкой группой лиц, а синтаксическая связь согласования в целом не свойственна синтаксическому строю узбекского языка.

Таким образом, освоение категории рода представляет собой сложный психолингвистический процесс для узбекских учащихся. Формирование лингвокультурологической компетенции на материале категории рода требует особого применения специализированных методик обучению успешного преодоления трудностей, учитывающих специфику родного языка учащихся и межъязыковые различия.

Литература:

1. Гумбольдт В. Избранные труды по языкознанию / пер. с нем. яз. под ред. Г. В. Рамишвили. - М., 1984.
2. Сулаймонова Д.А. Своеобразие изучения категории рода имён существительных в тюркоязычной категории // Теория и практика современной науки – 2018 - №4 (34) – С. 505-598.

Рузиева Жаннатхон Алишеровна РКИиМК-24,
89254098300, научный руководитель- Ускова Ольга Александровна